Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 14 (1938)

Heft: 33

Artikel: Zum sechstenmal Tour de Suisse

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-754212

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





Der Aufstieg. Valetti, der Bergpreis- und Etappensieger des dritten Tages in den Kehren des Bernardinopasses. Der starke Italiener hat seine zwei Begleiter, Zimmermann und Del Cancia, stehen lassen. La montée. Valetti, le grand vainqueur de la 3me étape attaque en tête du peloton le col du Bernardino.

Die Abfahrt. Der Schweizer Robert Zimmermann jagt an zweiter Stelle hinter Valetti die Bernardinokehren hinunter. Verfolgung! Lebensgefährliche Geschwindigkeiten. «Avanti Simmermann! Evviva Simmermann!» riefen die Tessiner. Er trifft mit 35 Sekunden Unterschied hinter dem Etappensieger Valetti in Bellinzona ein.

La descente. Le Suisse Robert Zimmermann se lance å la poursuite de Valetti et descend à toute allure le col
du Bernardino. Encouragé par les nombreux spectateurs, Zimmermann entrait à Bellinzone 35 secondes après
le coureur italien.



San Bernardino-Paßhöhe. Die Fahrer haben den langen, beschwerlichen Weg von Chur her hinter sich. Scharf bewachten sich die beiden großen Rivalen, Arsene Mersch (vorn), der Träger des Goldenen Trikots und Severino Canavesi (an zweiter Stelle). Hier trägt Mersch das Trikot noch zu Recht, aber in der Abfahrt ins Misox ließ ihn Canavesi stehen und holte bis ans Ziel Bellinzona einen Vorsprung von 35 Sekunden im Gesamtklassement heraus.

Arsène Mersch (à gauche) et Canavesi passent au sommet du col du Bernardino. Mersch est revêtu du maillot jaune que l'Italien devait lui ravir après l'étape.

Zum sechstenmal Tour de Suisse

Le Tour de Suisse est couru pour la sixième fois

Nr. 33 S. 996





R a d a n R a d. Eng ineinandergeschachtelt, einer im Windschutz des andern, strebt die Spitzengruppe dem Startort der Bernardino-Etappe, Chur, zu. Vorn der Italiener Canavesi, der Träger des Goldenen Trikots, nach der 3. Etappe, hinter ihm verdeckt Camusso, und am Schluß des Trios Paul Egli.

Il vente et pour se protéger, les coureurs marchent en file indienne. Canavesi — qui après la 3me étape devait revêtir le maillot jaune — marche en tête. Derrière lui se tiennent Camusso et Paul Egli. Photo prise au cours de la 3me étape Coire-Bellinzone par le col du Bernar-dino.



Schade für Camusso. Der allzeit fröhliche Italiener Francesco Camusso, der in der diesjährigen Schweizer-Rundfahrt eine so hervorragende Rolle spielte, sauste in der Abfahrt vom San Bernardino um eine Kurve hinten in ein talwärts fährendes Automobil hinein und schied verletzt aus.

Le sympathique Francesco Ca-musso (Italie), qui dans la descente du Bernardino tamponna une au-tomobile, fut blessé et obligé d'abandonner. Photo ATP

6. Schweizerisches Arbeiter-Turn- und -Sportfest in Biel

6me fête ouvrière suisse de sport à Bienne



Mit 97,7 Punkten Sieger im Kunstturnen der Klasse A: Paul Schori, Bümpliz, bei seiner meisterhaften Arbeit am Barren.

Avec un total de 97,7 points, Paul Schori, de Bümpliz, remporte la première place à l'artistique catégorie A.



Der Berner Polizist Hermann Grogg (Mattenhof-Bern) erreicht im Hochsprung 1,81 Meter. Im olympischen Zehnkampf rangiert er an vierter Stelle. Le policier bernois Hermann Grogg, franchit la latte à 1,81 mètre, et remporte la quatrième place du décathlon olympique.

